

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности

А.А.Панфилов

« 26 » _____ 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

МЕЖКУЛЬТУРНЫЕ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Направление подготовки – 43.03.03 «Гостиничное дело»

Профиль/программа подготовки – «Управление и технологии в гостиничном бизнесе»

Уровень высшего образования – бакалавриат

Форма обучения – заочная (ускоренное обучение на базе СПО 2019)

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточной аттестации (экз./зачет/зачет с оценкой)
2	3 /108		6		102	зачёт
3	4 /144		6		111	экзамен (27)
Итого	7 /252		12		213	зачёт, экзамен (27)

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины – формирование у обучающихся навыков деловых и межкультурных коммуникаций на иностранном языке, устной речи диалогического и монологического характера через активизацию различных видов речевой деятельности, овладение профессионально-направленной лексикой, связанной с работой на предприятиях сферы гостеприимства, расширение общего словарного запаса, обогатив его профессиональной лексикой, развитие коммуникативных умений профессионального общения в сфере гостеприимства

Задачи:

- сформировать навыки деловых и межкультурных коммуникаций на иностранном языке;
- расширить общий словарный запас обучающихся, обогатив его профессиональной лексикой сферы гостеприимства;
- выработать навыки устной речи диалогического и монологического характера с применением профессионально-направленной лексикой индустрии гостеприимства.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Межкультурные коммуникации на иностранном языке» является дисциплиной обязательной части учебного плана по направлению 43.03.03 «Гостиничное дело».

Пререквизиты дисциплины:

Дисциплина «Межкультурные коммуникации на иностранном языке» опирается на знания предметов основной образовательной программы среднего (полного) общего образования.

Также изучение дисциплины «Межкультурные коммуникации на иностранном языке» базируется на освоении студентами учебных курсов:

«Иностранный язык», в частности навыки использования частотной тематической лексики по специальности в диалогической и монологической речи; знания о вариативности языка и стилистических особенностях его функционирования; грамматические навыки чтения текстов рекламно-справочного характера, а также деловой документации, соответственно изучаемой тематике; аудиоумения восприятия на слух иноязычной речи, звучащей в естественном темпе; владение иностранным языком с учетом характеристики профессиональной деятельности на уровне, обеспечивающем эффективные профессиональные коммуникации.

«Основы гостеприимства», в частности знания истории развития индустрии гостеприимства, умения находить информацию касающуюся предприятий индустрии туризма и гостеприимства, навыки владения специальной терминологией сферы туризма и гостеприимства.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
<p><i>УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке (ах)</i></p>	<p>Частичное освоение компетенции</p>	<p><i>Знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – профессионально-направленную лексику индустрии гостеприимства; - грамматику, на уровне, необходимом для осуществления межкультурных коммуникаций. <p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – осуществлять деловую коммуникацию на иностранном языке в устной форме; - осуществлять деловую коммуникацию на предприятиях сферы гостеприимства в письменной форме на иностранном языке; - применять профессионально-направленную лексику индустрии гостеприимства для осуществления межкультурных коммуникаций на иностранном языке. <p><i>Владеть</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками применения профессионально-направленную лексику индустрии гостеприимства для осуществления межкультурных коммуникаций на иностранном языке. – навыками осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке на предприятиях сферы гостеприимства.
<p><i>УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</i></p>	<p>Частичное освоение компетенции</p>	<p><i>Знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – культурные традиции иностранных гостей других государств; - социально-исторические, этические и философские аспекты развития общества. <p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекста; - учитывать особенности развития общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. <p><i>Владеть:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками осуществления межкультурных коммуникаций на иностранном языке с учетом межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; - навыками организации межкультурных коммуникаций на иностранном языке основываясь на межкультурном разнообразии общества.

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 7 зачетных единиц, 252 часа

№ п/п	Наименование тем и / или разделов / тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС		
1	Hospitality. People in Hospitality.	2	19		1		16	1/50	
2	Hospitality Management	2	19		1		18		Рейтинг – контроль №1
3	Hospitality Jobs	2	20		1		16	1/50	
4	Hotel services.	2	20		1		18		Рейтинг – контроль №2
5	At the hotel	2	21		1		16	1/50	
6	Types of hotels	2	21		1		18		Рейтинг – контроль №3
Всего за семестр:					6		102	3 / 50	Зачёт
7	Restaurant Jobs	3	20		1		18		
8	Types of restaurants	3	20		1		19	1/50	Рейтинг-контроль №1
9	At the restaurant	3	21		1		18		
10	The food and beverage department	3	21		1		19	1/50	Рейтинг контроль №2
11	Restaurant services.	3	22		1		18	1/50	
12	The catering department. Ordering a meal.	3	22		1		19		Рейтинг – контроль №3
Всего за семестр					6		111	3 / 50	Экзамен (27)
Наличие в дисциплине КИ-КР				-	-	-	-	-	-
Итого по дисциплине					12		213	6/ 50	Зачёт, экзамен (27)

Содержание практических занятий по дисциплине

2 семестр

Тема 1. Hospitality. People in Hospitality.

Hospitality. People in Hospitality. Text for reading and discussions. Dialogue. Key words. Speech exercises.

Тема 2. Hospitality Management.

Hospitality Management.: the hotel manager, the restaurant manager. Text for reading and discussions. Dialogue. Key words. Speech exercises.

Тема 3. Hospitality Jobs.

Hospitality Jobs: the receptionist, the concierge, the doorman, the porter, the bellboy, the maid. Text for reading and discussions. Dialogue. Key words. Speech exercises.

Тема 4. Hotel services.

Hotel services. The front of the house. The back of the house. Text for reading and discussions. Dialogue. Key words. Speech exercises.

Тема 5. At the hotel

At the hotel: the front office, the information desk, the bell service the housekeeping, the phone department, the security department. Text for reading and discussions. Dialogue. Key words. Speech exercises.

3 семестр

Тема 6. Types of hotels

Types of hotels: the inexpensive hotel, the moderate hotel, the expensive hotel, the deluxe hotel, the super deluxe hotel. Text for reading and discussions. Dialogue. Key words. Speech exercises.

Тема 7. Restaurant Jobs.

Restaurant Jobs: the chef, the barman, the waiter, the waitress, the wine-steward. Text for reading and discussions. Dialogue. Key words. Speech exercises.

Тема 8. Types of restaurants

Types of restaurants: the luxury restaurants, the national of restaurants, the coffee-shops, the snack-bars, the fast-food. Text for reading and discussions. Dialogue. Key words. Speech exercises.

Тема 9. At the restaurant

At the restaurant: the food and beverage department, the kitchen, the pantry, the dining-hall, the bar. Text for reading and discussions. Dialogue. Key words. Speech exercises.

Тема 10. The food and beverage department

The food and beverage department. The food and beverage staff. Text for reading and discussions. Dialogue. Key words. Speech exercises.

Тема 11. Restaurant services

Restaurant services. Room service. Text for reading and discussions. Dialogue. Key words. Speech exercises.

Тема 12. The catering department. Ordering a meal.

The catering department. The banqueting services. Ordering a meal. Booking a table. Hotel meals. Text for reading and discussions. Dialogue. Key words. Speech exercises.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «*Межкультурные коммуникации на иностранном языке*» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- *Text for reading and discussions. (№ 1-12)*
- *Using key words for dramatize the dialogue. (№ 1-12)*
- *Speech exercises. (№ 1-12)*
- *аудирование (№ 1-12)*
- *круглый стол (№ 1-12)*
- *ролевая игра (№ 1-12)*
- *case-study (№ 1-12)*
- *тренинг(№ 1-12)*

Для оценивания результатов обучения студентов (знания) используются следующие процедуры и технологии:

- *устные ответы на вопросы:*

- индивидуальное собеседование по теме.
- дискуссия по теме.

Для оценивания результатов обучения студентов (уметь, владеть) используются следующие процедуры и технологии:

– *практические задания, включающих одну или несколько задач (вопросов) в виде краткой формулировки действий (комплекса действий), которые следует выполнить, или описание результата, который нужно получить:*

– *практические задания, в результате которых студенты должны уметь выстроить дискуссию по заданной теме:*

– *практические задания, представляющие собой монолог студента по заданной теме,*

– *практические задания, в результате которых студенты должны понять текст и ответить на вопросы.*

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Текущий контроль успеваемости проводится в форме рейтинг-контроля три раза в семестр. Типовые тестовые задания для проведения текущего контроля приведены ниже.

Рейтинг-контроль № 1 (2 семестр)

Read the Text and translate. Unser the questions.

1. Hospitality. People in Hospitality.
2. Hospitality Management
3. Hospitality Jobs
4. Hotel services.
5. At the hotel
6. Types of hotels
7. Restaurant Jobs
8. Types of restaurants
9. At the restaurant
10. The food and beverage department
11. Restaurant services.
12. The catering department. Ordering a meal.

Рейтинг-контроль № 2 (2 семестр)

Using key words and make up a shot dialogue:

1. Hospitality. People in Hospitality.
2. Hospitality Management
3. Hospitality Jobs
4. Hotel services.
5. At the hotel
6. Types of hotels
7. Restaurant Jobs
8. Types of restaurants
9. At the restaurant
10. The food and beverage department

11. Restaurant services.
12. The catering department. Ordering a meal.

Рейтинг-контроль № 3 (2 семестр)

Text for reading and discussions.

1. Hospitality. People in Hospitality.
2. Hospitality Management
3. Hospitality Jobs
4. Hotel services.
5. At the hotel
6. Types of hotels
7. Restaurant Jobs
8. Types of restaurants
9. At the restaurant
10. The food and beverage department
11. Restaurant services.
12. The catering department. Ordering a meal.

Рейтинг-контроль № 1 (3 семестр)

Read the Text and translate. Unser the questions.

1. Travelling. The sights of Vladimir
2. The Golden Gate
3. The Assumption Cathedral
4. The Cathedral of St. Demetrius
5. The Nativity Monastery
6. The Assumption Cathedral of Knyaginina Convent
7. The Church of the Intercession
8. The Old Believer Church
9. The “Old Vladimir” observation platform
10. The statue of Alexander Nevsky. The statue of Andrey Rublev
11. Bogolubovo. The Church of the Nativity of the Virgin
12. The Church of the Intercession on the Nerl

Рейтинг-контроль № 2 (3 семестр)

Using key words and make up a short dialogue:

1. Travelling. The sights of Vladimir
2. The Golden Gate
3. The Assumption Cathedral
4. The Cathedral of St. Demetrius
5. The Nativity Monastery
6. The Assumption Cathedral of Knyaginina Convent
7. The Church of the Intercession
8. The Old Believer Church
9. The “Old Vladimir” observation platform
10. The statue of Alexander Nevsky. The statue of Andrey Rublev
11. Bogolubovo. The Church of the Nativity of the Virgin

12. The Church of the Intercession on the Nerl

Рейтинг-контроль № 3 (3 семестр)

Text for reading and discussions.

1. Travelling. The sights of Vladimir
2. The Golden Gate
3. The Assumption Cathedral
4. The Cathedral of St. Demetrius
5. The Nativity Monastery
6. The Assumption Cathedral of Knyaginini Convent
7. The Church of the Intercession
8. The Old Believer Church
9. The “Old Vladimir” observation platform
10. The statue of Alexander Nevsky. The statue of Andrey Rublev
11. Bogolubovo. The Church of the Nativity of the Virgin
12. The Church of the Intercession on the Nerl

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины проводится в форме зачета и экзамена.

Вопросы к зачету (2 семестр)

1. Hospitality. People in Hospitality.
2. Hospitality Management
3. Hospitality Jobs
4. Hotel services.
5. At the hotel
6. Types of hotels
7. Restaurant Jobs
8. Types of restaurants
9. At the restaurant
10. The food and beverage department
11. Restaurant services.
12. The catering department.
13. Ordering a meal.
14. Methods of payment.
15. Sorting out the advantages of electronic payments.
16. People in tourism.
17. Tourist companies
18. Types of Tourism

Вопросы к экзамену (3 семестр)

1. Travelling. The sights of Vladimir
2. The Golden Gate
3. The Assumption Cathedral
4. The Cathedral of St. Demetrius
5. The Nativity Monastery

6. The Assumption Cathedral of Knyagin in Convent
7. The Church of the Intercession
8. The Old Believer Church
9. The “Old Vladimir” observation platform
10. The statue of Alexander Nevsky.
11. The statue of Andrey Rublev
12. Bogolubovo.
13. The Church of the Nativity of the Virgin
14. The Church of the Intercession on the Nerl
15. Making travel arrangements.
16. Asking about travel.
17. At the airport.
18. On the phone.
19. Asking the way.
20. Rent a car.

Самостоятельная работа предполагает:

1) Изучение тем:

1. Methods of payment.
2. Sorting out the advantages of electronic payments.
3. People in tourism.
4. Tourist companies
5. Types of Tourism
6. Travelling. The sights of Vladimir
7. The Golden Gate
8. The Assumption Cathedral
9. The Cathedral of St. Demetrius
10. The Nativity Monastery
11. The Assumption Cathedral of Knyagin in Convent
12. The Church of the Intercession
13. The Old Believer Church
14. The “Old Vladimir” observation platform
15. The statue of Alexander Nevsky. The statue of Andrey Rublev
16. Bogolubovo. The Church of the Nativity of the Virgin
17. The Church of the Intercession on the Nerl
18. Making travel arrangements.
19. Asking about travel.
20. At the airport.
21. On the phone.
22. Asking the way.
23. Rent a car.

2) разработка и проведение экскурсии на английском языке по достопримечательностям г. Владимира .

3) Составление глоссария

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, издательство	Год	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		печатные издания (кол-во)	электронные (наименование ресурсов)
1	2	3	4
Основная литература			
1. Воробьева, С. А. Деловой английский язык для гостиничного бизнеса (b1) : учебное пособие для академического бакалавриата / С. А. Воробьева, А. В. Киселева. — 5-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 192 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-09259-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт	2019	-	https://bibli-online.ru/bcode/438679
2. Воробьева, С. А. Деловой английский язык для ресторанного бизнеса (b1). Business english for restaurants and catering : учебное пособие для среднего профессионального образования / С. А. Воробьева, А. В. Киселева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 213 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-09871-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт	2019		https://bibli-online.ru/bcode/438766
3. Тимохина, Т. Л. Технологии гостиничной деятельности: теория и практика : учебник для прикладного бакалавриата / Т. Л. Тимохина. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 336 с. — (Бакалавр. Прикладной курс). — ISBN 978-5-534-08190-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт	2019		https://bibli-online.ru/bcode/432904
Дополнительная литература			
4. Бугорский, В. П. Правовое и нормативное регулирование в индустрии гостеприимства : учебник и практикум для академического бакалавриата / В. П. Бугорский. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 165 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-9313-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт	2019		https://bibli-online.ru/bcode/437487
5. Феденева, И. Н. Менеджмент в социально-культурном сервисе и туризме : учебное пособие для академического бакалавриата / И. Н. Феденева, В. П. Нехорошков, Л. К. Комарова ; ответственный редактор В. П. Нехорошков. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 205 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-06479-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт	2019		https://bibli-online.ru/bcode/437471
6. Сологубова, Г. С. Организация производства и	2019		https://bibli-

<p>обслуживания на предприятиях общественного питания : учебник для академического бакалавриата / Г. С. Сологубова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 332 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-09303-2. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт</p>			<p>online.ru/bcode/427592</p>
---	--	--	-------------------------------

7.2. Периодические издания

1. Вестник Ассоциации вузов туризма и сервиса
2. Гостиничное дело
3. Деловой мир. Туризм и отдых
4. Современные проблемы сервиса и туризма
5. Турбизнес
6. Сервис в России и за рубежом

7.3. Интернет-ресурсы

1. Официальный интернет-портал Федеральной службы государственной статистики (Росстат) [Электронный ресурс] : офиц. сайт – Электрон. дан. —[Москва], 1999-2019.
<http://www.gks.ru/>
2. Официальный сайт Международной ассоциации гостиниц и ресторанов. International Hotel & Restaurant Association (IH&RA) , <http://ih-ra.com/>
3. Официальный сайт Федерального агентства по туризму://www.russiatourism.ru/
4. <http://tourbus.ru/>
5. <http://www.tpnews./>
6. http://elibrary.ru/title_about.asp?id=26229
7. <http://www.rustur.ru/>
8. <http://www.d-mir.ru/journal/tio/tiowobook/>

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий *практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы*: аудитории, оснащенные мульти-медиа оборудованием, компьютерные классы с доступом в интернет, аудитории без специального оборудования.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения: пакет MS-Office, Microsoft Windows, 7-Zip, AcrobatReader; СПС «Консультант Плюс» (инсталлированный ресурс ВлГУ).

Примечание

В соответствии с нормативно-правовыми актами для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья при необходимости тестирование может быть проведено только в письменной или устной форме, а также могут быть использованы другие материалы контроля качества знаний, предусмотренные рабочей программой дисциплины.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 43.03.03 «Гостиничное дело»

Рабочую программу составил к.э.н. доцент Тамара С.С. Лисенко

Рецензент

(представитель работодателя) Директор ООО «Мономах» Л.А. Коровина

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры коммерции и гостеприимства протокол № 14 от 6 июля 2019 г.

Заведующий кафедрой к.э.н., доцент Ярьс О.Б. _____



Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 43.03.03 «Гостиничное дело» протокол № 3 от 7 июля 2019 г.

Председатель комиссии Полоцкая О.П. _____

Полоцкая

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Рабочая программа одобрена на 2020/2021 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 31.08.2020 года

Заведующий кафедрой к.э.н., доц. Ярьес О.Б. _____



Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № ____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № ____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № ____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № ____ от _____ года

Заведующий кафедрой _____